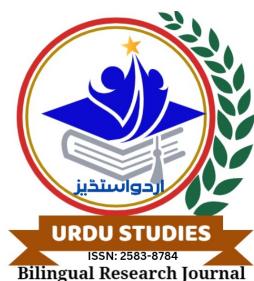


Urdu Studies Vol 3, Issue 1, 2023

Description



Urdu Studies Vol 3, Issue 1, 2023

?????????? ??? 3? ????? 1? 2023

Included in the List of UGC's Consortium for Academic and Research Ethics (UGC-CARE)

Chief Editor

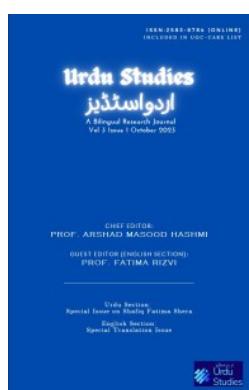
Dr. Arshad Masood Hashmi

Professor, Department of Urdu, Jai Prakash University, Chapra (India)

Guest Editor (English Section)

Dr. Fatima Rizvi

Professor, Department of English and Modern European Languages, University of Lucknow, Lucknow (India)



Cover Page

Our Contributors

Table of Contents

Contents			
English Section (195 Pages)			
Editorial	Fatima Rizvi	1-6	
Read / Download			
Research Paper			
1	Ta'r?kh-e Mas???: Khw?ja ?asan Ni??m?'s "Life of Jesus"	Marcia Hermansen	7-34
	Read / Download		
Translations			
2	"Guzr? hu? Zam?n?" by Sir Syed Ahmed Khan (1817 – 1898)	Translated by Junaid Shah Shabir	35-40
	Read / Download		
3	R?dh?-Kan?ayy? k? Qi??? by Nawab Wajid Ali Shah (1822 –1867)	Translated by Ayesha Irfan	41-60
	Read / Download		
4	"Shi?r" by Abdur Rahman (1873-1954)	Translated by M. Aqib	61-76
	Read / Download		
5	"Chor" by Rashid Jahan (1905 –1952)	Translated by Anukriti Pandey	77-86
	Read / Download		
6	"Joota" by Ahmad Nadeem Qasmi (1916 – 2006)	Translated by Hamza Naseer	87-98
	Read / Download		
7	"Andhera" by Razia Sajjad Zaheer (1918 – 1979)	Translated by Saba Mahmood Bashir	99-110
	Read / Download		
8	"Qan?n k? Bast?" by Sheen Muzaffarpuri (1920 – 1996)	Translated by Syed Kashif	111-125
	Read / Download		
9	"Begum" by Ibn-e Sa'id (1924 – 2005)	Translated by Shama Askari	126-151
	Read / Download		
10	"Masr?f Aurat" by Khalida Hussain (1937 –2019)	Translated by Sabyn Javeri	152-160
	Read / Download		
11	Zer-e-CharKh-e-Kuhan and other poems by Shafiq Fatima Shera (1930 – 2012)	Translated by Riyaz Latif	161-173
	Read / Download		

Contents			
12	Seven Poems by Parveen Shakir (1952 – 1994) <u>Read / Download</u>	Translated by Alamgir Hashmi	174- 178
13	“S?r? Nazmeñ” by Zeeshan Sahil (1961 – 2008) <u>Read / Download</u>	Translated by Usama Zakir	179- 195
Urdu Section (164 Pages)			
Idariya ?????? <u>Read / Download</u>		Arshad Masood Hashmi	1-2
14	Mu?’aleát-o-taHq?q?t-e-?halib k? ek infradiyat ?????? ???? ?? ??????? <u>Read / Download</u>	Moinuddin Aqeel ???? ????? ????	3-8
15	NaTiv k? kya ?anad hai ??Hib kaheñ to m?n?ñ: safedf?m jam?liy?t ???? ?? ??? ??? ?? ????? ?? <u>Read / Download</u>	Nasir Abbas Nayyar ???? ????	9-45
16	Hastam agar m? ravam ???? ??? <u>Read / Download</u>	Shafiq Fatima Shera ???? ????? ????	46-51
17	Shafiq Fatima Sh’era ???? ????? <u>Read / Download</u>	Waheed Akhtar ???? ????	52-56
18	Aafaq-e-naw?: ek j?eza ????: ??? ????? <u>Read / Download</u>	Mehmood Hashmi ???? ????	57-64
19	Aafaq-e-naw? ???? <u>Read / Download</u>	Muztar Majaz ???? ????	65-73
20	Sh’era ka taKhI?q? rawaiya ???? ?????? ???? <u>Read / Download</u>	Qazi Jamal Husain ???? ????	74-94
21	Shafiq Fatima Sh’era: chañd b?teñ ???? ???: ??? ?????? <u>Read / Download</u>	Mushaf Iqbal Tausifi ???? ????? ????	95- 100
22	Shafiq Fatima Sh’era ???? ????? <u>Read / Download</u>	Sikandar Ahmed ???? ????	101- 123

Contents			
23	<i>Sh'era k? ek nazm: silsila-e-muk?lam?t</i> Arshad Masood ????? ?? ??? ????: ????? ??????? Hashmi	124-	
	Read / Download	149	
24	<i>?uz?r-e-ris?lat (Sir Md. Iqbal)</i> ???? ?????? (?????) Translated by Shafiq Fatima Shera	150-	
	Read / Download	164	?????

[Urdu Studies](#) is licensed under [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International](#)

Date Created

October 19, 2023

Author

hashmiam

default watermark